

Dupline

Temperatursensor DTS 2
DTS 2 Temperature Sensor



Bedienungsanleitung
Operating Instructions

Inhaltsverzeichnis

| | |
|----------------------------------|---|
| 1. Allgemeines..... | 2 |
| 2. Wichtige Hinweise vorab..... | 2 |
| 3. Kodierung..... | 2 |
| 4. Inbetriebnahme | 2 |
| 5. Garantie | 3 |
| 6. Technische Daten | 3 |
| 13. Zeichnungen / Drawings | 6 |

Table of Contents

| | |
|------------------------------------|---|
| 7. General Information | 4 |
| 8. Important Notes in Advance..... | 4 |
| 9. Coding | 4 |
| 10. Putting into Service | 4 |
| 11. Guarantee | 5 |
| 12. Technical Data | 5 |
| 13. Zeichnungen / Drawings | 6 |

Bedienungsanleitung Temperatursensor DTS 2

1. Allgemeines

Der Temperatursensor DTS 2 ist eine Komponente des Dupline Installationssystems und ermöglicht die Umsetzung von analogen Temperaturwerten (-30°C bis +60°C) für die Übertragung über den Dupline-Bus.

Der DTS 2 überträgt den Temperaturwert auf einem frei kodierbaren Dupline-Kanal und benötigt keine externe Spannungsversorgung, da er aus den Dupline-Signalleitern versorgt wird. Durch seine Bauform passt er in handelsübliche Unterputz-Dosen, kann jedoch bei Verwendung des mitgelieferten Gehäuses auch aufputz montiert werden.

2. Wichtige Hinweise vorab

- Die Installation darf nur von einer autorisierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb an den Signalleitern des Dupline-Bus-systems geeignet, die nach den Bedingungen für Schutzkleinspannung (siehe VDE 0100, Teil 410 sowie EN 50090-9-1) installiert wurden. Andere Signalspannungen können - trotz umfangreicher Schutzmaßnahmen im Gerät - zur Zerstörung des Gerätes und Gefährdung von Menschen führen. Weitere Hinweise finden Sie in der Dupline Planungshilfe.



3. Kodierung

Mit dem Handkodiergerät DHK 1 kann über die innen angebrachte Modularbuchse dem Analogwertkanal jede beliebige Adresse zwischen A1 und P8 zugeordnet werden. Die Aufteilung der Kanäle ist wie folgt:

| Kanal | Beschreibung | Kanal | Beschreibung |
|-------|----------------|-------|--------------|
| 1 | Temperaturwert | 2..8 | Nicht belegt |

Funktionen, die nicht benötigt werden, sollten unkodiert bleiben. Die Kodierung des DTS 2 kann ohne Versorgungsspannung sowie ohne Dupline-Signal vorgenommen werden. Sie bleibt dauerhaft erhalten, kann aber jederzeit überschrieben werden.

4. Inbetriebnahme

Der DTS eignet sich zur direkten Aufputzmontage an Wänden oder in einer UP-Dose. Beim Anschluss ist das Schema auf Seite 6 zu beachten.

Alle anzuschließenden Leitungen müssen spannungsfrei sein. Verbindungen zwischen dem Dupline-Signal und dem Erdpotenzial führen zu Störungen und sind nicht zulässig. Auf die richtige Polarität des Dupline-Signals ist zu achten. Folgende Tabelle zeigt die Anschlussbelegung:

| Klemme | Beschreibung | Klemme | Beschreibung |
|--------|-----------------------------------|--------|-----------------------------------|
| 1 | Dupline Signalleiter + (Dupline+) | 2 | Dupline Signalleiter - (Dupline-) |

5. Garantie

Für fachgerecht montierte, unveränderte Geräte gewähren wir ab Kauf durch den Endverbraucher die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Die Garantie bezieht sich nicht auf Transportschäden sowie Schäden, die durch Kurzschluss oder Überlastung entstanden sind. Bei Fertigungs- und Materialfehlern, die innerhalb der Gewährleistungsfrist erkannt werden, leistet unser Werk kostenlosen Ersatz.

6. Technische Daten

| | Min. | Typ. | Max. |
|-------------------------------|---|--------|---------------------|
| Dupline | | | |
| Stromaufnahme | | 800 µA | |
| Eingangskanäle | 1 Temperaturwerteingang, AnaLink-Übertragung | | |
| Ausgangskanäle | Keine | | |
| Temperatursensor | | | |
| Art | PT1000 | | |
| Messbereich | -30°C | | +60°C |
| Auflösung | 8 Bit (ca. 0,35°C/Bit) | | |
| Betriebsspannung | | | |
| Nennbetriebsspannung | nicht erforderlich (aus Dupline-Signalleiter) | | |
| Anschlüsse | | | |
| Art | Bügelklemme | | |
| Klemmbereich | 0,4 mm Ø | | 2,5 mm ² |
| Gehäuse | | | |
| Art | Gehäuse für AP- und UP-Montage | | |
| Maße | 84 x 84 x 34 (B x H x T in mm) | | |
| Material | ABS, weiß | | |
| Allg. technische Daten | | | |
| Betriebstemperatur | -30°C | | +60°C |
| Schutzart / Normen | IP20 | | |
| Bestellnummer, -bezeichnung | 09 501 168, DTS 2 | | |

Operating Instructions DTS 2 Temperature Sensor

7. General Information

The DTS 2 temperature sensor is a component of the Dupline installation system and allows the conversion of analog temperature values (-30°C up to +60°C) for transmission on the Dupline bus.

The DTS 2 transmits the temperature data on one free encodeable Dupline channel and does not need an external power supply since it is supplied by the Dupline bus.

Due to its design it fits into conventional flush-mounted installation boxes but also can be mounted on surface when using the enclosed housing.

8. Important Notes in Advance

- The installation may only be carried out by an authorised technician
- This device is suitable exclusively for operating through the signal conductors of the Dupline bus system, which have been installed in accordance with the requirements for protective low voltage (see VDE 0100, Part 410, or EN 50090-9-1). Other signal voltages - even if extensive protective measures are taken - may lead to irreparable damage to the device as well as danger to people. For further guidelines refer to the Dupline Planning Aid.

9. Coding

With the DHK 1 hand encoder the analog data channel can be assigned any address between A1 and P8 via the modular plug connector. The allocation of the channel is as follows:

| Channel | Description | Channel | Description |
|---------|------------------|---------|--------------|
| 1 | Temperature data | 2..8 | Not assigned |

Functions which are not required should remain uncoded. Encoding the DTS 2 requires neither a power supply nor the Dupline signal. Although the coding is permanently retained, it may always be overwritten.

10. Putting into Service

The DTS 2 is suitable for direct surface installation or for flush-mounted installation. Observe the connection diagram on page 6 when installing.

All leads to be connected must be dead. Connections between the Dupline signal and earth potential will cause malfunctions and are not permissible. In addition, check for the correct polarity of the Dupline signal. The following table illustrates the connection configuration:

| Pin | Description | Pin | Description |
|-----|----------------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1 | Dupline signal cond.+ (Dupline+) | 2 | Dupline signal cond. - (Dupline-) |



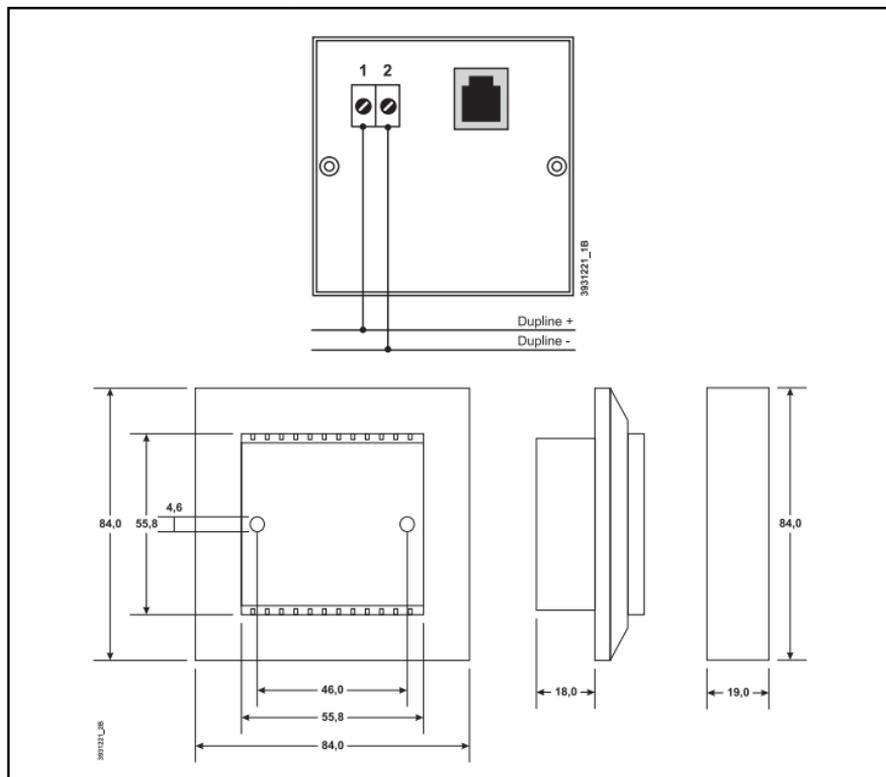
11. Guarantee

All professionally installed, unaltered devices are covered by warranty during the statutory guarantee period from the day of purchase by the end user. The guarantee is not applicable to damage incurred during transport or caused by short-circuit or overloading. In the event of defects in workmanship or material, which are discovered within the guarantee period, the company will provide a replacement free of charge.

12. Technical Data

| | Min. | Typ. | Max. |
|-----------------------------------|--|-------------|---------------------|
| Dupline | | | |
| Current input | | 800 μ A | |
| Input channels | 1 Temperature value, AnaLink method | | |
| Output channels | None | | |
| Temperature sensor | | | |
| Type | PT1000 | | |
| Measuring range | -30°C | | +60°C |
| Resolution | 8 Bit (approx. 0.35°C/Bit) | | |
| Operating Voltage | | | |
| Rated operating voltage | Not required (supplied by Dupline signal line) | | |
| Terminals | | | |
| Type | Strain-relief clamps | | |
| Contact area | 0.4 mm \varnothing | | 2.5 mm ² |
| Housing | | | |
| Type | Housing for surface and flush mounting | | |
| Dimensions | 84 x 84 x 34 (W x H x D in mm) | | |
| Material | ABS, white | | |
| General technical data | | | |
| Ambient temperature | -30°C | | +60°C |
| Encl. protection type / standards | IP20 | | |
| Order number, description | 09 501 168, DTS 2 | | |

13. Zeichnungen / Drawings



Sollten Sie Fragen zu diesem Produkt oder zum Dupline-System haben, wenden Sie sich bitte an:

In case of queries concerning this product or the Dupline system please contact:

Doepke

Schaltgeräte GmbH & Co. KG
Stellmacherstraße 11
D-26506 Norden, Germany
Tel.: +49 (0) 4931/1806-0
Fax: +49 (0) 4931/1806-101

E-mail: info@doepke.de
Internet: <http://www.doepke.de>